

Geral - Essenciais

português

Você pode me ajudar, por favor?

Pedindo ajuda

esperanto

Bonvolu helpi min.

Você fala inglês?

Perguntando se alguém fala inglês

Ĉu vi parolas la anglan?

Você fala [idioma]?

Perguntando se alguém fala determinado idioma

Ĉu vi parolas la [lingvo]an?

Eu não falo [idioma].

Esclarecendo que você não fala determinado idioma

Mi ne parolas la [lingvo]an.

Eu não compreendo.

Explicando que você não entende.

Mi ne komprenas.

Geral - Conversação

português

Olá!

Cumprimentos

esperanto

Saluton!

Oi!

Cumprimentos informais

Saluton!

Bom dia!

Saudação usada de manhã

Bonan matenon!

Boa tarde/Boa noite!

Saudação usada no fim da tarde

Bonan versperon!

Boa noite!

Saudação usada no fim da tarde/à noite ou antes de ir dormir

Bonan nokton!

Como você está?

Pergunta educada sobre o bem estar da outra pessoa

Kiel vi fartas?

Bem, obrigada/obrigado.

Resposta educada à pergunta 'Como vai você?'

Bone, dankon.

Como você se chama?

Perguntando pelo nome de outra pessoa

Kiel vi nomiĝas?

Meu nome é ____.

Dizendo seu nome para alguém

Mia nomo estas ____.

De onde você é?

Perguntando sobre a origem de alguém

De kie vi estas?

Eu sou do ____.

Respondendo sobre sua origem

Mi estas el ____.

Quantos anos você tem?

Perguntando sobre a idade de alguém

Kiom vi aĝas?

Eu tenho ____ anos.

Respondendo sobre sua idade

Mi havas ____ jarojn.

Sim

Resposta positiva

Jes

Não

Resposta negativa

Ne

Por favor

Marcador discursivo que denota educação

Bonvolu

Aqui está!

Expressão usada quando se entrega algo à alguém

Jen!

Obrigada/obrigado.

Agradecendo à alguém

Dankon.

Muito obrigada/obrigado.

Agradecendo à alguém de forma enfática

Multan dankon.

De nada. Resposta educada à 'obrigada/obrigado'	Nedankinde.
Desculpa. Pedindo desculpa por alguma coisa	Mi bedaũras.
Com licença. Chamando a atenção de alguém	Pardonu.
Tudo bem. Respondendo ao pedindo de desculpas caso você o aceite	Estas bone.
Sem problemas. Respondendo ao pedindo de desculpas caso você o aceite	Ne dankinde.
Cuidado! Chamar atenção de alguém para perigo iminente	Atentu!
Estou com fome. Usado quando se está com fome	Mi malsatas.
Estou com sede. Usado quando se está com sede	Mi soifas.
Estou cansado. Usado quando se está cansado	Mi lacas.
Estou doente. Usado quando se está doente	Mi malsanas.
Eu não sei. Você não sabe a resposta para determinada pergunta	Mi ne scias.
Prazer em conhecê-lo/la. Cumprimento de despedida educado após conhecer alguém	Estis agrable renkonti vin.
Tchau! Despedindo-se	Adiaũ!

Geral - Reclamações

	esperanto
Eu gostaria de fazer uma reclamação. Forma educada de iniciar sua reclamação	Mi ŝatus plendi.
Quem é o responsável aqui? Descobririndo quem é o responsável	Kie estas la respondeculo ĉi tie?
Isso é totalmente inaceitável! Expressando fortemente sua insatisfação	Tiu estas plene neakceptebla!
Eu quero meu dinheiro de volta! Pedindo por uma restituição	Mi volas rehavi mian monon!
Estamos esperando há mais de uma hora. Reclamando pelo longo tempo de espera	Ni atendis dum pli ol horo.

Geral - Praguejando

português

	esperanto
Esta comida está horrível! Forma rude de demonstrar descontentamento com sua comida	Tiu manĝaĵo gustas kiel feko!
Esta bebida esta horrível! Forma rude de demonstrar descontentamento com sua bebida	Tiu trinkaĵo gustumas kiel piso!
Esse lugar é uma pocilga! Forma rude de demonstrar descontentamento sobre determinado local	Tiu estas fekloko!
Isso é uma lata velha! Forma rude de demonstrar descontentamento com seu carro	Tiu aŭto estas vrako!
Esse serviço é uma porcaria! Forma rude de demonstrar descontentamento sobre determinado serviço	La servo estas aĉa!
Isso é um roubo! Forma rude de demonstrar descontentamento sobre determinado preço	Tiu estas ĉarlatanaĵo!

Isso é mentira!

Forma rude de demonstrar descrédito sobre algo que alguém disse

Tiu estas feka!

Você é um idiota!

Insultar alguém criticando sua inteligência

Vi estas stulta idioto!

Você não sabe porcaria alguma!

Insultar alguém criticando seu conhecimento

Vi komprenaças nenion ajn!

Cai fora!

Forma rude de mandar alguém embora imediatamente

Diablo manĝu vin!

Vamos resolver isso lá fora!

Chamando alguém para brigar do lado de fora de algum estabelecimento

Ni aranĝu tion ekstere!